

ANNO SANTO DELLA MISERICORDIA

---

# MESSA DEL CRISMA

presieduta da

**S.E. Mons. Luigi Conti**

Arcivescovo Metropolita di Fermo



**Canti per la Liturgia**

**BASILICA METROPOLITANA DI FERMO**

Mercoledì 23 Marzo 2016 - ore 20,30



## IO SONO LA PORTA

*L'assemblea:*

The musical score is written in G major (one flat) and 2/4 time. It consists of three staves of music. The first staff begins with a 'Rit.' (Ritardando) marking. The lyrics are: 'Io so-no la por-ta, di-ce il Si-gno-re, chi pas-sa per me sa-rà sal-vo; — en-tre-rà e u-sci-rà e tro-ve-rà pa-sco-lo.' The second staff features a triplet of eighth notes. The third staff ends with a double bar line.

**Rit.** Io so-no la por-ta, di-ce il Si-gno-re, chi pas-sa per  
me sa-rà sal-vo; — en-tre-rà e u-sci-rà e tro-ve-  
rà pa-sco-lo.

*La schola:*

Sei stato buono, Signore, con la tua terra,\*  
hai ristabilito la sorte di Giacobbe.  
Hai perdonato la colpa del tuo popolo,\*  
hai coperto ogni loro peccato. **Rit.**

Mostraci, Signore, la tua misericordia\*  
e donaci la tua salvezza.  
Sì, la sua salvezza è vicina a chi lo teme,\*  
perché la sua gloria abiti la nostra terra. **Rit.**

Amore e verità s'incontreranno,\*  
giustizia e pace si baceranno.  
Verità germoglierà dalla terra\*  
e giustizia si affaccerà dal cielo. **Rit.**

## SE VOI ASCOLTERETE LA MIA VOCE

*L'assemblea:*

**Rit.** Se voi a - scol - te - re - te la mia vo - ce e  
cu - sto - di - re - te la mi - a al - le - an - za, vo - i sa -  
re - te per me un re - gno — di sa - cer - do - ti e  
u - na na - zi - o - ne san - ta. —

*Il cantore:*

Canterò in eterno le tue grazie, Signore,  
di generazione in generazione la tua fedeltà. **Rit.**

Tu hai detto: la grazia è stabilita in eterno  
ho fissato la mia fedeltà nei cieli. **Rit.**

Ho concluso un'alleanza col mio eletto,  
ho giurato a David mio Servo. **Rit.**

## SIGNORE, PIETÀ

*L'assemblea:*



Si - gno-re, pie - tà. Si - gno-re, pie - tà. Si - gno-re, pie-



tà. Cri - sto pie - tà. Cri - sto, pie - tà. Cri - sto, pie-



tà, pie - tà. Si - gno-re, pie - tà. Si - gno-re, pie -



tà. Si - gno-re, pie - tà.

## GLORIA

*La schola:*

**Rit.** Glo - ri - a, glo - ri - a in ex - cel - sis De - o,  
glo - ri - a, glo - ri - a in ex - cel - sis De - o.

*L'assemblea ripete: Gloria in excelsis Deo.*

*Il cantore:*

e pace in terra agli uomini di buona volontà.

Noi ti lodiamo, ti benediciamo, ti adoriamo,

ti glorifichiamo, ti rendiamo grazie per la tua gloria immensa.

Signore Dio, Re del cielo, Dio Padre Onnipotente. **Rit.**

Signore Figlio unigenito Gesù Cristo,

Signore Dio, Agnello di Dio, Figlio del Padre

Tu che togli i peccati del mondo abbi pietà di noi,

Tu che togli i peccati del mondo accogli la nostra supplica,

Tu che siedi alla destra del Padre abbi pietà di noi. **Rit.**

Perché Tu solo il Santo,

Tu solo il Signore,

Tu solo l'Altissimo Gesù Cristo,

con lo Spirito Santo, nella gloria di Dio Padre. Amen. **Rit.**

## CANTERÒ L'AMORE DEL SIGNORE

*Il salmista:*



**Rit.** Can-te - rò, can-te - rò per sem - pre\_\_\_ l'a - mo-re del Si-



gno-re, l'a - mo-re del Si-gno-re,\_\_\_\_\_ del Si - gnor.

*L'assemblea ripete:* **Canterò per sempre l'amore del Signore.**

*Il salmista:*

1. Ho trovato Davide, mio servo,  
l'ho unto con l'olio mio santo. **Rit.**
2. La mia mano lo renderà stabile  
e il mio braccio lo rafforzerà. **Rit.**
3. La mia fedeltà e la mia grazia sono con lui  
nel mio nome s'innalzerà la potenza. **Rit.**

## LODE E ONORE



*L'assemblea ripete:* **Lode e onore a Te, o Cristo.**

*Il cantore:*

Lo Spirito del Signore è sopra di me:  
mi ha mandato a portare ai poveri il lieto annuncio.

*L'assemblea ripete:* **Lode e onore a Te, o Cristo.**

## O REDEMPTOR

*La schola:*



**Rit.** O Redemptor, sume carmen temet concinenti-um.

*L'assemblea ripete:* **O Redemptor, sume carmen temet concinentium.**

*La schola:*

1. Arbor feta alma luce hoc sacrandum protulit,  
fert hoc prona praesens turba Salvatori saeculi. **Rit.**
2. Consecrare tu dignare, Rex perennis patriae,  
hoc olivum, signum vivum, iura contra daemum. **Rit.**
3. Ut novetur sexus omnis unctione chrismatis:  
ut sanetur sauciata dignitatis gloria. **Rit.**

4. Lota mente sacro fonte aufugantur crimina,  
uncta fronte sacrosancta influunt charismata. **Rit.**
5. Corde natus ex Parentis, alvum implens Virginis,  
præsta lucem, claude mortem chrismatis consortibus. **Rit.**
6. Sit hæc dies festa nobis sæculorum sæculis,  
sit sacrata digna laude nec senescat tempore. **Rit.**

### *Traduzione*

**Rit.:** ***O Redentore, ascolta il canto dei fedeli che inneggiano a te.***

1. *L'ulivo, reso fecondo dal sole luminoso, ha prodotto questo olio che ora viene consacrato; e il popolo, adorante, lo offre al Salvatore del mondo.*
2. *Re dell'eterna patria, consacra tu stesso quest'olio, simbolo vigoroso di vita contro gli assalti del demonio.*
3. *L'unzione del crisma rinnovi gli uomini tutti, e la loro dignità ferita ritorni all'antico splendore.*
4. *Il lavacro del Battesimo cancella tutti i peccati; l'unzione del crisma sulla fronte fa scendere i doni dello Spirito.*
5. *Tu che sei nato dal cuore del Padre, e sei disceso nel grembo della Vergine, strappa alla morte e rivesti di luce chi riceve l'unzione del crisma.*
6. *Sia questo per noi un giorno di festa che duri nei secoli eterni, giorno santo e glorioso, che mai conosca tramonto.*

## HAI AMATO LA GIUSTIZIA

*L'assemblea:*



**Rit.** Hai a-ma-to la giu - sti - zia \_\_\_ e o - dia-to l'em-pie -  
tà, per que - sto ti un-se Di - o con l'o-lio di le -  
ti - zia, con l'o-lio di le - ti - zi - a.

*Il cantore:*

1. Il mio cuore freme per un canto magnifico;  
io presento il mio poema al re. **Rit.**
2. Superi in bellezza tutti i figli degli uomini:  
le tue labbra sono soffuse di grazia. **Rit.**
3. Cingiti la spada sul fianco, o eroe;  
rivestiti di gloria e di maestà. **Rit.**

## SANTO

*L'assemblea:*

San - to, San - to, San-to il Si-gno - re

Di - o del-l'u-ni - ver - so. I cie-li e la ter-ra so-no

pie-ni del-la tu - a glo-ria. O-san-na, O - san-na nel-l'al - to dei

cie - li. O-san - na, O - san - na nel-l'al - to dei cie - li.

Be - ne - det - to co - lui che vie - ne nel no-me del Si -

gno - re. O - san - na, O-san - na nel - l'al - to dei cie - li. O -

san-na, O-san-na nel - l'al - to dei cie - li.

The musical score is written on seven staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 4/4 time signature. The second staff changes to a 3/4 time signature. The third staff returns to 4/4. The fourth staff continues in 4/4. The fifth staff changes to a 3/4 time signature. The sixth staff changes to a 2/4 time signature. The seventh staff continues in 2/4. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes.

## MISTERO DELLA FEDE

*L'assemblea:*

An-nun - cia - mo la tua mor - te, Si - gno - re, — pro - cla -  
mia - mo la tua ri - sur - re - zio - ne, — nel - l'at - te - sa del - la  
tua ve - nu - ta.

## DOSSOLOGIA

*L'Arcivescovo e i Concelebranti:*

Per Cri - sto, con Cri - sto e in Cri - sto, a te, Di - o Pa - dre  
on - ni - po - ten - te, nel - l'u - ni - tà del - lo Spi - ri - to San - to,  
o - gni o - no - re e glo - ri - a per tut - ti i se - co - li dei se - co - li.

*L'assemblea:*

A - men. —

## PADRE NOSTRO



Pa-dre no-stro, che sei nei cie-li, si-a san-ti-fi-ca-to  
il tuo no-me. Ven-ga il tuo re-gno si-a fat-ta la tu-a  
vo-lon-tà, co-me in cie-lo co-sì in ter-ra.  
Dac-ci og-gi il no-stro pa-ne quo-ti-dia-no  
e ri-met-ti\_a noi i no-stri de-bi-ti co-me noi  
li ri-met-tia-mo ai no-stri de-bi-to-ri e non ci\_in-dur-re  
in ten-ta-zio-ne, ma li-be-ra-ci dal ma-le.

## TUO È IL REGNO



Tu-o è il re-gno, tu-a la po-ten-za e la glo-ria nei  
se-co-li.

## AGNELLO DI DIO

*L'assemblea:*

A musical score for the hymn 'Agnello di Dio'. It consists of six staves of music in G major. The first staff is in 4/4 time, followed by a 2/4 time signature change. The second staff has a 3/4 time signature change, followed by a 4/4 time signature change. The third staff has a 3/4 time signature change, followed by a 3/4 time signature change. The fourth staff has a 4/4 time signature change, followed by a 4/4 time signature change. The fifth staff has a 2/4 time signature change, followed by a 3/4 time signature change, followed by a 4/4 time signature change. The sixth staff is in 4/4 time. The lyrics are: A-gnel - lo di Di - o, che to - gli i pec - ca - ti del mon - do, ab - bi pie - tà di no - i. A - gnel - lo di Di - o, che to - gli i pec - ca - ti del mon - do, ab - bi pie - tà di no - i. A - gnel - lo di Di - o, che to - gli i pec - ca - ti del mon - do, do - na a noi la pa - ce.

## O SALUTARIS HOSTIA

*La schola:*

O salutáris hóstia  
Quæ cæli pandis óstium,  
Bella premunt hostília:  
Da robur, fer auxiliúm.

Uni trinóque Dómino  
Sit sempitérna glória,  
Qui vitam sine término  
Nobis donet in pátria. Amen.

## CANTERÒ

*L'assemblea:*

Can-te - rò, can-te - rò in e - ter - no\_\_\_ la bon - tà del Si-  
gno - re; di ge - ne - ra - zi - o - ne in ge - ne - ra - zi - o - ne an -  
nun - ce - rò, an - nun - ce - rò, an - nun - ce - rò\_\_\_ la su - a ve - ri -  
tà.

*Il cantore:*

1. Ho imposto un diadema al mio servo;  
ho esaltato il mio eletto tra il popolo.
2. Lo costituirò primogenito;  
il più eccelso tra i re della terra.
3. Gli serberò in eterno la mia grazia;  
la mia alleanza gli resterà fedele.

## IL TUO POPOLO IN CAMMINO

*L'assemblea:*

Musical score for the assembly. It consists of four staves of music in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are: Rit. Il tuo po-po-lo in cam-mi-no cer-ca in Te la gui-da. Sul-la stra-da ver-so il re-gno sei so-ste-gno col tuo cor-po: re-sta sem-pre con noi, o Si-gno - re.

*La schola:*

1. È il tuo pane, Gesù, che ci dà forza e rende più sicuro il nostro passo.  
Se il vigore nel cammino si svilisce,  
la tua mano dona lieta la speranza.
2. E' il tuo vino, Gesù, che ci disseta e sveglia in noi l'ardore di seguirti.  
Se la gioia cede il passo alla stanchezza,  
la tua voce fa rinascere freschezza.
3. E' il tuo corpo, Gesù, che ci fa Chiesa,  
fratelli sulle strade della vita.  
Se il rancore toglie luce all'amicizia,  
dal tuo cuore nasce giovane il perdono.
4. E' il tuo sangue, Gesù, il segno eterno dell'unico linguaggio dell'amore.  
Se il donarsi come te richiede fede,  
nel tuo Spirito sfidiamo l'incertezza.
5. E' il tuo dono, Gesù, la vera fonte del gesto coraggioso di chi annuncia.  
Se la Chiesa non è aperta ad ogni uomo,  
il tuo fuoco le rivela la missione.

# MISERICORDES SICUT PATER

INNO DEL GIUBILEO

*L'assemblea:*



**Rit.** Mi-se-ri-cor-des si-cut Pa-ter! Mi-se-ri-cor-des



si-cut Pa-ter!

*La schola:*

1. Rendiamo grazie al Padre, perché è buono

*L'assemblea:*



in aeternum mi-se-ri-cor-di-a e-ius.

ha creato il mondo con sapienza  
**in aeternum misericordia eius**  
conduce il Suo popolo nella storia  
**in aeternum misericordia eius**  
perdona e accoglie i Suoi figli  
**in aeternum misericordia eius** **Rit.**

2. Rendiamo grazie al Figlio, luce delle genti  
**in aeternum misericordia eius**  
ci ha amati con un cuore di carne  
**in aeternum misericordia eius**

da Lui riceviamo, a Lui ci doniamo  
**in aeternum misericordia eius**  
il cuore si apra a chi ha fame e sete  
**in aeternum misericordia eius** **Rit.**

3. Chiediamo allo Spirito i sette santi doni  
**in aeternum misericordia eius**  
fonte di ogni bene, dolcissimo sollievo  
**in aeternum misericordia eius**  
da Lui confortati, offriamo conforto  
**in aeternum misericordia eius**  
l'amore spera e tutto sopporta  
**in aeternum misericordia eius** **Rit.**

4. Chiediamo la pace al Dio di ogni pace  
**in aeternum misericordia eius**  
la terra aspetta il vangelo del Regno  
**in aeternum misericordia eius**  
grazia e gioia a chi ama e perdona  
**in aeternum misericordia eius**  
saranno nuovi i cieli e la terra  
**in aeternum misericordia eius** **Rit.**



**ARCIDIOCESI DI FERMO**

- Cappella Musicale della Cattedrale -
- Istituto Diocesano di Musica e Liturgia -